

**Magyar Demokrata Fórum**  
Országgyűlési Képviselők Irodaháza  
1358 Budapest, Széchenyi rkp. 19.

országgyűlési képviselő

**Országgyűlés Hivatala**

Dr. Szili Katalinnak  
Az Országgyűlés elnökének  
Helyben

irományszám: T/16301/9.

Módosító javaslat

Érkezett: 2005 JÚN 13.

**Tisztelt Elnök Asszony!**

A Hárszabály 94. § (1) bekezdése és a 102. § (1) bekezdése alapján „az emberi alkalmazásra kerülő gyógyszerekről és egyéb, a gyógyszerpiacot szabályozó törvények módosításáról” szóló T/16301. számú törvényjavaslatához a következő

***módosító javaslatot***

terjesztjük elő:

A törvényjavaslat 10. §-ának (4) bekezdése alábbiak szerint módosuljon:

*/A címke és betegtájékoztató/*

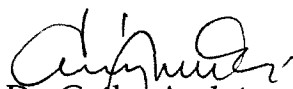
„(4) Amennyiben a gyógyszert nem közvetlenül a betegnek való kiadásra szánják, az OGYI eltekinthet attól, hogy a csomagoláson és betegtájékoztatón minden egyes adat feltüntetésre kerüljön [továbbá attól, hogy a betegtájékoztatón szereplő adatok magyar nyelven kerüljenek feltüntetésre].”

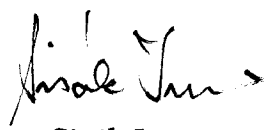
***Indokolás***

A Magyar Köztársaság hivatalos nyelve a magyar, bár ezt sajnos sem az Alkotmány sem törvény nem írja le illetve elő. Mindez nem jogosítja fel a törvényhozást, hogy kötelező alkalmazásától eltekintsen.

A jelen törvényjavaslatban szereplő szabályozás lényegében a hatályos - „az emberi felhasználásra kerülő gyógyszerekről” - 1998. évi XXV törvény 11. § (6) bekezdésében megfogalmazottaknak felel meg. A magyar nyelv használatától eltekintő rendelkezés a 2004. évi XXVI. törvény („az egyes szociális és egészségügyi törvények módosításáról”) révén került be a gyógyszerjótörvénybe. Mint ahogy akkor, most is az a véleményünk, hogy a nem hivatalos fordításokból értelmezési zavarok keletkezhetnek.

Budapest, 2005. június 13.

  
Dr. Csáky András  
(MDF)

  
Sisák Imre  
(MDF)